

NATIONAL ASSEMBLY  
Thirty-third Legislature, first session

1987, chapter 120  
**AN ACT RESPECTING THE CITY OF VERDUN**

---

**Bill 263**

Introduced by Mr Maximilien Polak, Member for Sainte-Anne

Introduced 25 November 1986

Passage in principle 15 April 1987

Passage 15 April 1987

**Assented to 15 April 1987**

---

**Coming into force: 15 April 1987**

---

**Acts amended:**

Cities and Towns Act (Revised Statutes, 1941, chapter 233)

Act to amend the charter of the city of Verdun (1958-59, chapter 54)

Act to amend the charter of the city of Verdun (1959-60, chapter 107)

Act to amend the charter of the city of Verdun (1966-67, chapter 93)



## CHAPTER 120

### An Act respecting the city of Verdun

[Assented to 15 April 1987]

**Preamble** WHEREAS it is in the interest of the city of Verdun that certain powers be granted to it;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**R. S., 1941,  
c. 233,  
s. 473, am.  
for the city** **1.** Paragraph 8 of section 473 of the Cities and Towns Act (Revised Statutes, 1941, chapter 233), enacted for the city by section 7 of chapter 57 of the statutes of 1946, is repealed.

**R. S., 1941,  
c. 233,  
s. 473, am.  
for the city** **2.** Paragraph 8a of section 473 of the Cities and Towns Act (Revised Statutes, 1941, chapter 233), enacted for the city by section 7 of chapter 57 of the statutes of 1946 and replaced by section 6 of chapter 78 of the statutes of 1949, section 5 of chapter 67 of the statutes of 1951-52 and section 1 of chapter 76 of the statutes of 1964, is repealed.

**Pension** **3.** The council may, by by-law, grant to every permanent officer or employee of the city who is not eligible for benefits under the pension fund of officers and employees

(1) a pension equal to one-third of the average annual salary earned by the officer or employee during the last ten years if he has 25 years or more of service with the city and has reached 65 years of age;

(2) a pension equal to one-fifth of the average annual salary earned by the officer or employee during the last ten years if he has 20 years or more of service with the city and has reached 70 years of age.

**Minimum amount**      No pension granted under this section may be less than \$480 a year.

**Pension**            **4.** The council may, by by-law, grant a pension to any permanent officer or employee of the city not eligible for benefits under the pension fund of officers and employees who has 25 years or more of service with the city and becomes totally and permanently disabled after the age of 60 years and his disability does not result from an occupational injury.

**Annual amount**      The annual amount of the pension is equal to one-third of the average annual salary earned during the ten years the person's salary was the highest before the date of disability.

**Payment**            The pension is payable to the officer or employee, for life, on the first day of each month, from the month following the month in which the person reaches 65 years of age. One-twelfth of the annual amount is paid every month.

1958-59,  
c. 54, s. 8,  
repealed            **5.** Section 8 of chapter 54 of the statutes of 1958-59 is repealed.

1959-60,  
c. 107, s. 2,  
repealed            **6.** Section 2 of chapter 107 of the statutes of 1959-60 is repealed.

1966-67,  
c. 93, s. 5,  
repealed            **7.** Section 5 of chapter 93 of the statutes of 1966-67 is repealed.

**By-laws in force**                **8.** Every by-law passed under a provision repealed under sections 1 and 2 remains in force and retains all its effects until it is replaced, amended or repealed according to law.

**Coming into force**      **9.** This Act comes into force on 15 April 1987.